

Distr.: Limited 11 November 2020

Russian

Original: English

Семьдесят пятая сессия Третий комитет

Пункт 27 а) повестки дня

Социальное развитие: осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Гайана\*: пересмотренный проект резолюции

Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все предыдущие резолюции об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюцию 74/122 от 18 декабря 2019 года,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6-12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>1</sup> и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии<sup>2</sup>, а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального





<sup>\*</sup> От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Резолюция S-24/2, приложение.

развития являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

приветствуя прогресс, достигнутый на пути к полному осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий на основе согласованных действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, и выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу того, что по прошествии более 20 лет после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития прогресс остается медленным и неравномерным и что сохраняются крупные пробелы,

приветствуя также принятие в полном объеме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>3</sup>, в которой признается, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

приветствуя далее созыв политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке 24 и 25 сентября 2019 года и принятую на нем политическую декларацию<sup>4</sup>, посвященную последующей деятельности и проведению всеобъемлющего обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и 17 целей в области устойчивого развития,

приветствуя принятие на состоявшемся 23 сентября 2019 года в Нью-Йорке заседании высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения политической декларации, озаглавленной «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»<sup>5</sup>,

подтверждая необходимость обеспечения устойчивого развития путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, сокращения неравенства внутри стран и между ними, повышения базового уровня жизни и поощрения справедливого и всеохватного социального развития и рационального использования природных ресурсов,

учитывая, что все три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподдерживающий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятствующие одновременной реализации всех этих трех целей,

особо отмечая необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия, с учетом ее мандатов и опыта в области содействия ориентированному на интересы людей всеохватному развитию, будет докладывать о социальных аспектах, относящихся к согласованной главной теме Совета, чтобы вносить вклад в его работу<sup>6</sup>, в том числе представляя материалы об эффективном осуществлении Повестки дня в

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Резолюция 70/1.

<sup>4</sup> Резолюция 74/4, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Резолюция 74/2.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Резолюция 2016/6 Экономического и Социального Совета, п. 3.

области устойчивого развития на период до 2030 года на целостной и всеохватной основе,

приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия социального развития будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии с учетом последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальными аспектами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, предлагая ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Совету в целях содействия его работе, и что приоритетной темой сессии 2021 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет тема «Социально справедливый переход к устойчивому развитию: роль цифровых технологий в социальном развитии и благополучии всех»,

ссылаясь на принятую на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2020 года декларацию министров и на созванный под эгидой Совета политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2020 года по теме «Форсированные действия и пути преобразований: осуществление десятилетия действий и свершений в интересах устойчивого развития»<sup>7</sup>,

подтверждая, что Декларация о праве на развитие в наряду с другими соответствующими документами, такими как Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития Повестка дня на период до 2063 года, принятая Африканским союзом, и Декларация Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации то составляет основу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и подтверждая также твердую политическую приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением экономического роста стали сокращение неравенства, ликвидация нищеты и приверженность осуществлению политики и стратегий, направленных на содействие обеспечению полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и чтобы эти политика и стратегии стали одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики и национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов неравенства и нищеты, вновь подтверждая, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех следует включать в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую делятся и распределяются неравномерно, и отмечая в этой связи, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда с ее четырьмя стратегическими целями призвана играть важную роль в достижении цели обеспечения социальной защиты и ликвидации неравенства, как подтверждается в

20-14991 3/21

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 3 (A/75/3), гл. VI, разд. Е.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Резолюция 41/128, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> A/63/538-E/2009/4, приложение.

Декларации Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации,

учитывая, что социальная включенность является одним из средств обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса и для того, чтобы никто не был обойден вниманием,

учитывая также, что сохраняющиеся последствия мирового финансовоэкономического кризиса могут свести на нет успехи в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и заключают в себе угрозу того, что уровень задолженности многих стран, особенно развивающихся, станет неприемлемым,

будучи глубоко обеспокоена тем, что проблемы крайней нищеты и феминизации нищеты сохраняются во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что масштабы и проявления этих проблем, включая голод и недоедание, уязвимость по отношению к торговле людьми, принудительный и детский труд, болезни, отсутствие адекватного жилья и неграмотность, носят серьезный характер в развивающихся странах и особенно серьезный характер в наименее развитых странах, но в то же время отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в отдельных частях мира,

подчеркивая важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, особенно народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что имеет негативные последствия для их социально-экономического развития, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда,

подчеркивая также важность установления справедливого и прочного мира во всем мире в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, поддержки всех усилий по обеспечению суверенного равенства всех государств и уважению их территориальной целостности и политической независимости и воздержания в международных отношениях от угрозы силой или ее применения любым способом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание в этой связи предпринимавшиеся в последнее время усилия по организации Асуанского форума по устойчивому миру и развитию, который прошел 11 и 12 декабря 2019 года и был посвящен теме «Повестка дня в интересах устойчивого мира, безопасности и развития в Африке»,

учитывая, что терроризм, незаконная торговля оружием, организованная преступность, торговля людьми, отмывание денег, этнические и религиозные конфликты, гражданские войны, убийства по политическим мотивам и геноцид представляют все большие проблемы для государств и обществ в деятельности по созданию благоприятных условий для социального развития, в том числе для сокращения неравенства, и служат еще одним убедительным основанием для безотлагательного принятия правительствами — в индивидуальном порядке и, когда это уместно, на совместной основе — мер по содействию социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, защиты и признания ценности многообразия,

учитывая также, что со времени проведения в Копенгагене в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в решении вопросов социальной интеграции и содействии ее обеспечению был

достигнут прогресс, в том числе благодаря принятию Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года<sup>11</sup>, Всемирной программы действий, касающейся молодежи<sup>12</sup>, Конвенции о правах инвалидов<sup>13</sup>, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>14</sup> и Пекинской декларации и Платформы действий<sup>15</sup>,

приветствуя проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы), в рамках которого государствам-членам настоятельно рекомендуется содействовать социальному развитию лиц африканского происхождения, особенно женщин и девочек, путем ликвидации всех форм дискриминации, обеспечения доступа к качественному образованию и устранения проблем и конкретных факторов риска для их здоровья,

подтверждая приверженность поощрению прав коренных народов в области образования, занятости, жилья, санитарии, здравоохранения и социальной защиты и социального обеспечения и отмечая то внимание, которое уделено этим вопросам в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

подтверждая также усилия правительств по достижению всех связанных с охраной здоровья задач, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития, в частности цели 3, предусматривающей обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех на протяжении всей их жизни, путем учета этих целей в их национальных планах и политике, а также значительный прогресс, достигнутый в увеличении продолжительности жизни, сокращении материнской, младенческой и детской смертности и борьбе с инфекционными заболеваниями,

признавая, что практические действия, направленные на обеспечение к 2030 году всеобщего охвата услугами здравоохранения, не соразмерны поставленной цели, что нынешних темпов прогресса и инвестиций недостаточно для решения задачи 3.8, предусмотренной в целях в области устойчивого развития, и что мир еще не выполнил свое обещание по осуществлению на всех уровнях мер для удовлетворения потребностей всех людей в охране здоровья,

напоминая об итогах Всемирной ассамблеи здравоохранения, состоявшейся в мае 2019 года, соглашении об ускорении и активизации деятельности по профилактике и лечению неинфекционных заболеваний, соглашении о принятии общего подхода к решению проблемы устойчивости к противомикробным препаратам и принятии новой глобальной стратегии в области здравоохранения, окружающей среды и изменения климата, а также принятии Ассамблеей одиннадцатого пересмотра Международной статистической классификации болезней и проблем, связанных со здоровьем, который вступит в силу 1 января 2022 года,

*подтверждая* принятые в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательства, в том числе обязательство обеспечивать

20-14991 5/21

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 2515, No. 44910.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Резолюция 61/295, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

всеохватное и справедливое качественное образование и поощрять возможности обучения на протяжении всей жизни для всех,

с обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на достигнутый прогресс, по меньшей мере половина населения мира не имеет доступа к основным медицинским услугам, что более 800 миллионов человек тратят на медицинские услуги катастрофическую по величине долю — по меньшей мере 10 процентов — дохода своих домохозяйств и что покрываемые населением из собственных средств расходы на здравоохранение доводят до нищеты ежегодно почти 100 миллионов человек,

подтверждая роль образования в интересах устойчивого развития как исключительно важного инструмента обеспечения устойчивого развития, о чем говорится в Айти-Нагойской декларации по образованию в интересах устойчивого развития 16, и как неотъемлемого элемента цели в области устойчивого развития, касающейся качественного образования, и одного из ключевых факторов, способствующих достижению всех других целей в области устойчивого развития, и с удовлетворением отмечая растущее международное признание образования в интересах устойчивого развития в качестве составляющей качественного образования и обучения в течение всей жизни,

принимая во внимание, что для обеспечения устойчивого развития важно предоставить всем девочкам и мальчикам качественное образование, для чего потребуется охватить учебными программами детей, живущих в крайней нищете, детей с ограниченными возможностями, детей-мигрантов, детей-беженцев и детей, пребывающих в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, и обеспечить безопасную, свободную от насилия, инклюзивную и эффективную среду обучения для всех, и признавая важность наращивания инвестиций и международного сотрудничества, с тем чтобы все дети могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, в частности путем расширения масштабов и укрепления таких инициатив, как Глобальное партнерство в интересах образования, и посредством совершенствования учебных заведений, адаптированных к потребностям детей и инвалидов при обеспечении учета гендерных аспектов, и увеличения доли квалифицированных преподавателей в развивающихся странах, в том числе на основе международного сотрудничества, особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах,

вновь подтверждая вклад образования в искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях путем предоставления людям знаний и навыков, которые повышают производительность и доходы и способствуют сокращению неравенства внутри стран,

констатируя важность принятия стратегий в области науки, техники и инноваций в качестве неотъемлемых элементов национальных стратегий устойчивого развития, с тем чтобы содействовать укреплению процесса обмена знаниями и взаимодействия, и важность наращивания инвестиций в образование в сфере научных, технических, инженерных и математических дисциплин, а также повышения качества технического, профессионально-технического и высшего образования, дистанционного обучения и подготовки кадров и гарантирования всем женщинам и девочкам равного доступа к такому образованию и поощрения их участия в образовательном процессе,

приветствуя принятие резолюций 74/270 от 2 апреля 2020 года о глобальной солидарности в борьбе с коронавирусным заболеванием (COVID-19), 74/274

<sup>16</sup> A/70/228, приложение.

от 20 апреля 2020 года о международном сотрудничестве в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19, 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленной «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», и 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленной «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19»,

будучи обеспокоена тем, что нынешний кризис COVID-19, скорее всего, обратит вспять достигнутый за последние десятилетия прогресс в социальном развитии, в результате чего еще больше людей будут обойдены вниманием, и что он также отрицательно сказывается на способности правительств добиваться осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития, подчеркивая, что в этот критический момент десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году концепции, принципы и обязательства, изложенные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, сохраняют свою актуальность и играют центральную роль в решении возникающих глобальных проблем, и напоминая, что социальная политика играет ключевую роль в устранении непосредственных последствий кризисов,

будучи глубоко обеспокоена тем, что что пандемия COVID-19 в силу вызываемых ею серьезных потрясений для общества, экономики, занятости, глобальной торговли, производственно-сбытовых цепочек и поездок, а также сельскохозяйственных, промышленных и торговых систем оказывает разрушительное воздействие на устойчивое развитие и удовлетворение гуманитарных потребностей, в том числе на деятельность по искоренению нищеты, обеспечению средств к существованию, искоренению голода, продовольственную безопасность и питание, образование, экологически безопасное удаление отходов и доступ к здравоохранению, особенно для малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, и в странах, находящихся в особой ситуации, а также в тех странах, которые в наибольшей степени затронуты этой проблемой, и затрудняет перспективу достижения всех целей в области устойчивого развития, включая искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах к 2030 году, ликвидацию голода и обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания,

- 1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>17</sup>;
- 2. приветствует подтверждение правительствами их готовности и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в частности в целях поощрения равенства и социальной справедливости, ликвидации нищеты, содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижения социальной интеграции во имя построения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех, и учитывает, что выполнение принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимоподдерживающими процессами;
- 3. подтверждает свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней признание того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий сбалансированного,

<sup>17</sup> A/75/216.

20-14991 7/21

целостного и комплексного обеспечения устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах;

- 4. принимает во внимание, что нищета представляет собой многомерное явление, и рекомендует государствам-членам разработать всеобъемлющие, комплексные и согласованные стратегии ликвидации нищеты, которые обеспечили бы эффективное устранение структурных причин нищеты и неравенства, с упором на достижение экономического роста, сопровождающегося созданием большого числа рабочих мест; учет и удовлетворение основных гуманитарных потребностей людей, живущих в нищете; их доступ к качественному образованию, питанию, медицинскому обслуживанию, водоснабжению, санитарии, жилью и другим видам государственных социальных услуг, доступ к занятости и достойной работе для всех, а также доступ к производственным ресурсам, в том числе к кредитам, земле, профессиональной подготовке, технологиям и знаниям; и их участие в этой связи в процессах принятия решений по вопросам политики и программ социально-экономического развития;
- особо отмечает, что крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе Саммит тысячелетия, Международная конференция по финансированию развития в ее Монтеррейском консенсусе<sup>18</sup>, Всемирный саммит 2005 года, Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса в ее Дохинской декларации о финансировании развития<sup>19</sup>, пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, специальное мероприятие 2013 года, посвященное последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, третья Международная конференция по финансированию развития в ее Аддис-Абебской программе действий и саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, придали более приоритетный и срочный характер задаче ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;
- 6. учитывает сложность сохраняющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности, включая изменчивость цен на продовольствие, что объясняется совокупным воздействием ряда основных факторов как структурного, так и коньюнктурного характера, усугубляющимся также, в частности, ухудшением состояния окружающей среды, засухой и опустыниванием, глобальным изменением климата, стихийными бедствиями, отсутствием необходимых технологий и вооруженными конфликтами, и учитывает также, что, для того чтобы противостоять основным угрозам продовольственной безопасности и создать такие условия, при которых политика в области сельского хозяйства не будет приводить к перекосам в торговле и ухудшению положения в области продовольственной безопасности, необходима твердая приверженность национальных правительств и международного сообщества в целом;
- 7. подтверждает важность содействия осуществлению рамочной программы Африканского союза в области развития Повестки дня на период до 2063 года, а также содержащегося в ней десятилетнего плана действий в

<sup>18</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18-22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Резолюция 63/239, приложение.

качестве стратегической рамочной программы обеспечения позитивных социально-экономических преобразований в Африке на следующие 50 лет, представляющей собой долгосрочную стратегию Африканского союза, в которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, совершенствования управления природными ресурсами и сокращения неравенства, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки<sup>20</sup>, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

- 8. подчеркивает, что блага экономического роста должны быть всеохватными и распределяться на более справедливой основе и что для ликвидации неравенства и во избежание любого дальнейшего усиления неравенства требуются всеобъемлющие социальные политика и программы, включая соответствующие программы социальных выплат и создания рабочих мест и системы социальной зашиты:
- 9. подтверждает, что политика социальной интеграции должна быть направлена на сокращение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, качественному образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, в связи с чем следует отметить роль спорта в этом контексте, и на устранение препятствий на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться благами глобализации;
- 10. подчеркивает, что создание благоприятных условий является одной из важнейших предпосылок обеспечения справедливости и социального развития и что, хотя экономический рост имеет первостепенное значение, укоренившиеся неравенство и маргинализация являются препятствием на пути поступательного роста на широкой основе, который требуется для обеспечения устойчивого, всеохватного и ориентированного на интересы людей развития, и считает необходимым обеспечить сбалансированность и взаимодополняемость мер, направленных на обеспечение роста, и мер, нацеленных на достижение экономической и социальной справедливости и всеохватности, чтобы повлиять на уровень нищеты в целом;
- 11. отмечает, что капиталовложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в сокращении масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата в интересах обеспечения всеобщего доступа к санитарному просвещению, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры по противодействию незаконным финансовым потокам и коррупции;
- 12. подчеркивает, что эффективными инструментами создания благоприятных условий для развития всех стран могут служить международная торговля и стабильные финансовые системы и что торговые барьеры и некоторые виды торговой практики по-прежнему оказывают негативное влияние на рост занятости, особенно в развивающихся странах, и что благое управление и верховенство права на национальном и международном уровнях и поощрение уважения всех прав человека и основных свобод являются необходимыми условиями

<sup>20</sup> A/57/304, приложение.

20-14991 **9/21** 

обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития, сокращения неравенства и ликвидации нищеты, голода и недоедания и удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в нищете, и в этой связи подчеркивает также важность экономических, социальных и культурных прав и принципов недискриминации, всеохватности и конструктивного участия для выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

- 13. отмечает, что внутри стран и между ними сохраняется неравенство, создающее серьезные проблемы для достижения социальной сплоченности, подтверждает, что ликвидация нищеты, содействие процветанию, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и сокращение неравенства внутри стран и между ними являются основными условиями достижения устойчивого развития для всех и что для этого необходимо предпринимать коллективные и реформаторские усилия, чтобы никто не был обойден вниманием, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера неравенства и нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- 14. настоятельно призывает государства-члены совершенствовать социальную политику сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание конкретным потребностям обездоленных и маргинализированных социальных групп, в частности женщин, детей, молодежи, инвалидов, людей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, пожилых людей, коренных народов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов и других лиц, находящихся в уязвимом положении, а также бороться со всеми формами насилия в их многочисленных проявлениях, включая бытовое насилие, и всеми формами дискриминации в их отношении, включая ксенофобию, с целью обеспечить, чтобы эти группы не были обойдены вниманием, и учитывает, что насилие умножает проблемы, с которыми сталкиваются государства и общества в деятельности по ликвидации нищеты, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижению социальной интеграции;
- 15. подтверждает приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, а также обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, принимая во внимание, что они имеют решающее значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом и недоеданием, нищетой и болезнями, и приверженность укреплению политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, и расширению доступа женщин ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения сохраняющихся препятствий и выделения надлежащих ресурсов на цели ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин, в том числе на рабочем месте, в частности путем устранения неравенства в оплате труда, обеспечения равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, установления баланса между трудовой деятельностью и личной жизнью как для женщин, так и для мужчин и укрепления их экономической независимости;
- 16. *считает* участие молодежи важным фактором развития и настоятельно призывает государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в консультации с молодежью и

организациями, возглавляемыми молодежью и занимающимися проблемами молодежи, изучали и поддерживали внедрение новых путей обеспечения всестороннего, эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодых людей и организаций, возглавляемых молодежью, в соответствующих процессах принятия решений и контроля во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни, в том числе в разработке и осуществлении стратегий, программ и инициатив, в частности в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

- 17. подтверждает право на питание и признает важность поощрения устойчивого фермерского производства и сельского хозяйства, отмечая, что семейные фермерские хозяйства и мелкие фермерские хозяйства могут вносить важный вклад в обеспечение продовольственной безопасности и сокращение неравенства в доступе к продовольствию и питанию, и призывает правительства обеспечить всем, особенно малоимущим и уязвимым группам населения, включая младенцев, круглогодичный доступ к безопасной, питательной и достаточной пище;
- 18. настоятельно призывает правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями установить отвечающие национальным условиям механизмы социальной защиты, способствующие участию в трудовой деятельности и обеспечивающие сокращение и устранение неравенства и социальной изоляции, и системы и минимальные уровни социальной защиты, в том числе посредством упорядочения разрозненных систем/программ социальной защиты, обеспечивая учет в таких программах гендерных факторов и интересов инвалидов, и постепенно распространять их применение на всех людей на всем протяжении их жизни, в том числе на лиц, занятых в неформальном секторе экономики, предлагает Международной организации труда оказывать правительствам, по их просьбе, поддержку в укреплении стратегий социальной защиты и программ расширения охвата системами социальной защиты и социального обеспечения, настоятельно призывает правительства с учетом национальных условий сконцентрировать внимание на потребностях лиц, живущих в нищете или балансирующих на грани нищеты, и сделать особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, включая установление минимальных уровней социальной защиты, которые могут служить системной базой для решения проблем нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты;
- 19. подчеркивает необходимость решать проблемы, с которыми сталкиваются лица, работающие в неформальном секторе или в условиях нестабильной занятости, посредством инвестирования в создание более достойных рабочих мест, включая предоставление доступа к достойной занятости в формальном секторе в соответствии с рекомендацией № 204 Международной организации труда о переходе от неформальной к формальной экономике и наращивание продуктивного потенциала людей, и укреплять институты в сфере труда и политику в области занятости и рынка труда с учетом конкретных условий каждой страны и путем поощрения тесных партнерских связей с соответствующими заинтересованными сторонами;
- 20. настоятельно призывает государства-члены расширять, сообразно обстоятельствам, полномочия и возможности национальных механизмов по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях и предусматривать такие механизмы на самом высоком уровне государственного управления с достаточным финансированием, а также обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках

20-14991 **11/21** 

деятельности всех соответствующих национальных и местных учреждений, в том числе государственных учреждений, занимающихся трудовыми, экономическими и финансовыми вопросами, с тем чтобы национальные процессы планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджетов и институциональные структуры способствовали расширению экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда;

- 21. настоятельно призывает также государства-члены заниматься проблемой высокого уровня безработицы, а также неполной, нестабильной и официально не оформленной занятости среди молодежи и проблемой молодых людей, которые не работают, не учатся и не приобретают профессиональных навыков, путем выработки и проведения на местном и национальном уровнях адресной и комплексной политики обеспечения занятости молодежи, которая позволяла бы создавать рабочие места на всеохватной, устойчивой и инновационной основе, улучшать ситуацию в плане трудоустройства, развивать навыки и осуществлять профессионально-техническую подготовку, с тем чтобы облегчить переход от школы к трудовой деятельности и расширить возможности для подключения молодежи к устойчивому рынку труда, и путем активизации предпринимательства, включая создание на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях сетей молодых предпринимателей, повышающих осведомленность молодых людей об их правах и обязанностях в обществе, призывает государства-члены осуществлять капиталовложения в образование, поддерживать обучение на протяжении всей жизни и обеспечивать социальную защиту всех молодых людей и просит доноров, специализированные структуры Организации Объединенных Наций и частный сектор продолжать оказывать го сударствам-членам помощь, включая, при необходимости, техническую и финансовую поддержку;
- 22. учитывает, что усилия по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех требуют также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения международных стандартов в сфере труда, и настоятельно призывает государства и, сообразно обстоятельствам, соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, в пределах их соответствующих мандатов, а также гражданское общество, частный сектор, организации работодателей, профсоюзы, средства массовой информации и другие соответствующие стороны продолжать разрабатывать и совершенствовать политику, стратегии и программы в целях, в частности, расширения возможностей трудоустройства женщин и молодежи и обеспечения им доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, в том числе путем улучшения условий получения формального и неформального образования, приобретения профессиональных навыков и профессионально-технической подготовки, обучения на протяжении всей жизни и переподготовки и дистанционного обучения, в частности в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства, особенно в развивающихся странах, в том числе чтобы содействовать расширению экономических прав и возможностей женщин на различных этапах их жизни;
- 23. подтверждает предусмотренную Новой программой развития городов <sup>21</sup> концепцию городов и других населенных пунктов, которые выполняют свою социальную функцию, в том числе социальную и экологическую функцию земельных ресурсов, в целях постепенного достижения полной реализации

<sup>21</sup> Резолюция 71/256, приложение.

права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень без какой-либо дискриминации, всеобщего доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде и санитарным услугам, а также равного доступа для всех к общественным благам и качественным услугам в таких областях, как продовольственная безопасность и питание, здравоохранение, образование, инфраструктура, мобильность и транспорт, энергетика, ветроэнергетика, качество воздуха и источники средств к существованию;

- 24. учитывает, что негативные последствия изменения климата и стихийных бедствий сказываются по-разному, причем люди, находящиеся в уязвимом положении, малоимущие и сельские жители и страны с низким уровнем дохода в непропорционально большей степени страдают от наводнений, засух и других стихийных бедствий, и что у них меньше возможностей и средств для восстановления после таких внешних потрясений, и выражает обеспокоенность в связи с тем, что изменение климата может повлечь за собой высокие и неустойчивые цены на продовольствие и сырьевые товары и нанести этим группам населения наибольший урон;
- 25. отмечает наличие важной связи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность эффективного применения трудового законодательства к трудовым отношениям и условиям труда трудящихся-мигрантов, в том числе в части их вознаграждения, соблюдения санитарно-гигиенических требований, техники безопасности и права на свободу ассоциации;
- 26. подтверждает, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций, государственного сектора и предприятий малого бизнеса, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами внутри стран все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерства между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает роль государственного и частного секторов в качестве работодателей и движущих сил, способствующих эффективному обеспечению новых инвестиций, полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе посредством налаживания партнерских связей с системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;
- 27. подчеркивает важность наличия у национальных правительств свободы стратегического маневра и их ведущей роли для осуществления политики ликвидации нищеты и политики в области устойчивого развития при неукоснительном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств, в частности в отношении прав человека, социальных расходов и программ социальной защиты, и призывает международные финансовые учреждения и доноров оказывать развивающимся странам в соответствии с их национальными приоритетами и стратегиями поддержку в обеспечении их социального развития, в том числе посредством облегчения долгового бремени в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- 28. обращает особое внимание на то, что частный сектор как на национальном, так и на международном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, несет ответственность не только за экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и за ее влияние на развитие, социальную обстановку, гендерные отношения и состояние окружающей среды, а также за выполнение обязательств перед своими работниками и

20-14991 **13/21** 

содействие обеспечению устойчивого развития, включая социальное развитие, особо отмечает, что транснациональные корпорации и другие предприятия несут ответственность за соблюдение прав человека, действующих законов и международных принципов и стандартов, за осуществление деятельности на транспарентной основе и социально и экологически ответственным образом и за недопущение негативного воздействия на благополучие людей, и особо отмечает также необходимость принятия дальнейших конкретных мер по обеспечению корпоративной ответственности и подотчетности, в том числе с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности для предотвращения коррупции и обеспечения преследования за нее и для предотвращения нарушений прав человека;

- 29. подтверждает необходимость повышать доступность, в том числе в ценовом отношении, и эффективность продукции медицинского назначения за счет повышения транспарентности установления цен на лекарственные средства, вакцины, медицинские изделия, средства диагностики, ассистивные средства, клеточную и генную терапию и другие медицинские технологии на всех этапах цепочки создания стоимости, в том числе путем улучшения нормативных положений и налаживания конструктивного взаимодействия и более тесных партнерских отношений с соответствующими заинтересованными сторонами, включая промышленность, частный сектор и гражданское общество, в соответствии с национальными и региональными правовыми рамками и условиями в целях решения глобальной проблемы высоких цен на некоторые товары медицинского назначения, и в этой связи рекомендует Всемирной организации здравоохранения продолжать проводить раз в два года Форум по справедливому ценообразованию с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон для обсуждения вопроса о доступности продукции медицинского назначения и транспарентности цен и затрат на нее;
- 30. считает, что охрана здоровья является инвестицией в человеческий капитал и социально-экономическое развитие, служит цели полной реализации человеческого потенциала и вносит весомый вклад в поощрение и защиту прав человека и человеческого достоинства, а также в расширение прав и возможностей всех людей;
- 31. с удовлетворением отмечает подтверждение выраженной в политической декларации заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения приверженности обеспечению всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием, что подразумевает, что все люди без какой-либо дискриминации должны иметь доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых просветительских, профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных основных медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по цене, эффективным и качественным медикаментам и вакцинам первой необходимости, при обеспечении того, чтобы использование этих услуг не подвергало пользователей финансовым трудностям, уделяя особое внимание маргинализированным группам населения;
- 32. вновь заявляет, что обеспечение всеобщего медицинского обслуживания, включая защиту от финансовых рисков, обеспечение доступа к качественным основным медицинским услугам и безопасным, эффективным, качественным и недорогим основным лекарствам и вакцинам является необходимым условием ликвидации нищеты, сокращения неравенства и достижения устойчивого развития в интересах всех людей;
- 33. *отмечает*, что расширение медицинского обслуживания представляет собой сложную задачу, а также что повышение стоимости лекарственных препаратов и товаров медицинского назначения ставит под угрозу устойчивость

систем здравоохранения многих стран, и подчеркивает обязанность государств обеспечивать всеобщий доступ без какой бы то ни было дискриминации к недорогим, безопасным, эффективным и качественным лекарствам, в частности к основным лекарствам;

- 34. выражает обеспокоенность по поводу того, что в мире не хватает 18 миллионов медицинских работников, прежде всего в странах с низким и средним уровнем дохода, считает необходимым обеспечить подготовку, формирование и удержание квалифицированных медицинских кадров включая медсестер и медбратьев, акушеров и акушерок и местных медицинских работников, которые являются важным элементом сильных и жизнеспособных систем здравоохранения, и считает также, что увеличение инвестиций в формирование более эффективных медицинских кадров с высоким уровнем социальной ответственности может принести значительную пользу обществу и экономике и способствовать ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и сокращению неравенства;
- 35. призывает государства принять на международном уровне индивидуально и/или в рамках международного сотрудничества меры в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, для обеспечения того, чтобы в рамках своих действий в качестве членов международных организаций они должным образом учитывали право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и чтобы применение международных соглашений способствовало осуществлению государственной политики в области здравоохранения, способствующей широкому доступу к безопасным, эффективным и недорогим лекарствам;
- 36. рекомендует всем государствам применять меры и процедуры для обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности таким образом, чтобы не создавать препятствий для законной торговли лекарствами, и обеспечивать гарантии недопущения злоупотребления такими мерами и процедурами;
- 37. призывает государства-члены увеличить объем инвестиций и содействовать созданию достойных рабочих мест в секторах здравоохранения и социального обеспечения, обеспечивать безопасную рабочую обстановку и безопасные условия работы, эффективное удержание и справедливое и широкое распределение медицинских кадров и укрепление потенциала в целях оптимального использования существующих медицинских кадров, в том числе путем расширения санитарного просвещения и подготовки в сельских районах и в общинах, с тем чтобы способствовать достижению всеобщего охвата населения медикосанитарными услугами;
- 38. рекомендует правительствам покончить со всеми формами недостаточного питания, в том числе достичь согласованных на международном уровне целевых показателей, касающихся борьбы с задержкой роста и истощением у детей в возрасте до пяти лет, и удовлетворять потребности в питании девочек подросткового возраста, беременных и кормящих женщин и пожилых людей;
- 39. приветствует быстрый рост охвата школьным образованием во всем мире (за последние 50 лет показатель грамотности неуклонно рос и в 2016 году составил 68 процентов) и расширение доступа к дошкольному, начальному, среднему, высшему образованию и дистанционному обучению на протяжении всей жизни и призывает международное сообщество обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование для всех на всех уровнях, с тем чтобы все люди могли иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни, которое помогало бы им приобретать необходимые знания

20-14991 **15/21** 

и навыки, позволяющие пользоваться возможностями для всестороннего участия в жизни общества;

- 40. принимает во внимание ограниченность доступа к среднему образованию и высокие показатели отсева учащихся из школ и средних учебных заведений, рост показателей исключения из системы образования с возрастом и наличие значительных различий в посещаемости школ и получении образования в зависимости от регионов, уровня благосостояния, пола, проживания в городских или сельских районах и других факторов, таких как принадлежность к коренным народам или инвалидность, указывающих на проблемы в будущем, и признает также, что бедность может сказываться на доступе к получению качественного образования, особенно в средних и высших учебных заведениях;
- 41. *принимает также во внимание*, что такие факторы, как бедность, проживание в сельской местности или инвалидность, очень часто препятствуют доступу детей и подростков к получению качественного образования, особенно среднего и высшего;
- 42. рекомендует всем государствам оценивать прогресс в деле осуществления права на образование, например путем разработки национальных показателей как важного инструмента осуществления права на образование и разработки политики, оценки воздействия и обеспечения прозрачности;
- 43. призывает государства увеличить объем инвестиций и расширить международное сотрудничество, с тем чтобы все девочки и мальчики могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, в частности путем расширения масштабов и укрепления инициатив, таких как Глобальное партнерство в области образования, и изучить возможность использования дополнительных инновационных механизмов, основанных на моделях, объединяющих государственные и частные ресурсы, обеспечивая при этом, чтобы все субъекты системы образования с должным уважением относились к праву на образование;
- 44. настоятельно призывает государства поддерживать усилия развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, по последовательной реализации права на образование, включая последовательное обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование с помощью надлежащих ресурсов, включая финансовые и технические ресурсы, в поддержку разрабатываемых странами национальных планов образования;
- 45. подтверждает право на образование и призывает международное сообщество обеспечить на инклюзивной, равноправной и недискриминационной основе всеобщий доступ к качественному образованию на всех уровнях дошкольному, начальному, среднему и высшему, включая дистанционное обучение, техническое и профессионально-техническое образование, а также содействовать завершению начального и среднего образования, с тем чтобы все пюди имели доступ к возможностям обучения на протяжении всей жизни, помогающим им приобретать знания и навыки, необходимые для реализации возможностей для полноценного участия в жизни общества и внесения своего вклада в обеспечение устойчивого развития;
- 46. учитывает, что для повышения качества образования и профессионально-технической подготовки и для обеспечения миллионам людей возможностей приобретения навыков, необходимых для получения достойной работы, требуется значительный объем эффективно расходуемых капиталовложений, и с удовлетворением принимает к сведению доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащиеся в нем соответствующие рекомендации;

- 47. настоятельно призывает государства-члены поощрять и уважать право женщин и девочек на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно женщин и девочек из наиболее обездоленных слоев населения, и устранять гендерные различия в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, содействовать повышению финансовой грамотности и интеграции, компьютерной грамотности и развитию предпринимательства, обеспечивать равный доступ женщин и девочек к возможностям развития профессиональной карьеры, профессиональной подготовке, стипендиям и стажировкам и направить активные усилия на развитие у женщин и девочек лидерских навыков и повышение их авторитета, а также принимать меры, направленные на поощрение, соблюдение и обеспечение гарантий безопасности женщин и девочек в учебных заведениях и на оказание поддержки женщинам- и девочкам-инвалидам на всех уровнях образования и профессиональной подготовки;
- 48. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны и страны со средним уровнем дохода, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;
- 49. обращает особое внимание на то, что сотрудничество Юг Юг является одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, дополняющим, но не заменяющим собой сотрудничество Север Юг, учитывает его возросшее значение, исторические особенности и специфику и подчеркивает, что его следует рассматривать как проявление солидарности между народами и странами Юга, основанной на общности их опыта и целей, и что такое сотрудничество должно и далее опираться на принципы уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости, равенства, отказа от выдвижения предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды;
- 50. особо отмечает, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов, особенно в наиболее бедных и уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, и что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает, что доноры, предоставляющие официальную помощь в целях развития, подтвердили свои соответствующие обязательства, в том числе взятое на себя многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам;
- 51. приветствует увеличение объема официальной помощи в целях развития после принятия Монтеррейского консенсуса, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития по-прежнему имеет решающее значение, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли предусмотренного их обязательствами целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя

20-14991 **17/21** 

выделения ресурсов в размере 0,15-0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам или превысили эти показатели, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению целевых показателей выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития, приветствует решение Европейского союза, в котором он подтвердил свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязался в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,15-0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и рекомендует донорам, предоставляющим официальную помощь в целях развития, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере по меньшей мере 0,20 процента от валового национального дохода;

- 52. подчеркивает важнейшую роль официальной помощи в целях развития в дополнении, стимулировании и поддержке усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействии достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, гармонизации, ориентированного на результаты управления и взаимной подотчетности;
- 53. приветствует вклад, который вносят в мобилизацию ресурсов на цели социального развития добровольные инициативы отдельных групп государств-членов, основанные на использовании новаторских механизмов финансирования, в том числе инициативы, направленные на расширение доступа развивающихся стран на устойчивой и предсказуемой основе к лекарствам по приемлемым ценам, в частности Международный механизм закупок лекарств (ЮНИТЭЙД), а также другие инициативы, такие как Международный механизм финансирования иммунизации и Механизм предварительных обязательств по закупкам вакцин;
- 54. рекомендует правительствам оказывать содействие исследованиям и разработкам вакцин и лекарственных препаратов для лечения инфекционных и неинфекционных болезней, которые в первую очередь затрагивают развивающиеся страны, обеспечивать доступность недорогих основных лекарственных средств и вакцин в соответствии с Дохинской декларацией «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой подтверждается право развивающихся стран в полном объеме использовать положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в отношении проявления гибкости для целей охраны здоровья населения и, в частности, обеспечения доступа к лекарственным средствам для всех;
- 55. подчеркивает, что международное сообщество должно активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и ликвидации нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, оказания

финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности:

- 56. подтверждает, что каждая страна несет главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и национальных стратегий в области развития, и обращает особое внимание на важность принятия эффективных мер, включая создание в соответствующих случаях новых финансовых механизмов, в целях оказания развивающимся странам поддержки в усилиях, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, ликвидацию нищеты и укрепление их демократических систем;
- 57. подчеркивает, что международное сообщество должно содействовать выполнению национальных обязательств в отношении ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в целях обеспечения того, чтобы никто не был обойден вниманием, и считает необходимым расширение международного сотрудничества в интересах дальнейшего сокращения неравенства между странами и внутри них и оказания странам, наиболее ограниченным в ресурсах, более значительной поддержки в усилиях по укреплению потенциала с целью обеспечить, чтобы социальные расходы достигали определенных целевых показателей;
- 58. вновь подтверждает Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения пробелов в ресурсах, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;
- 59. подтверждает, что в порядке содействия комплексному решению вопросов социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна проводить периодический обзор вопросов, касающихся осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;
- 60. подтверждает также, что Комиссия социального развития по-прежнему несет главную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государствачлены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;
- 61. подтверждает далее мандат Комиссии социального развития и то обстоятельство, что социальное развитие является сквозным элементом обсуждений, связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и соответствующие заинтересованные стороны оказывать более широкую поддержку политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, который опирается на работу функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, в том числе Комиссии

20-14991 **19/21** 

социального развития, отражая комплексный характер целей в области устойчивого развития и их взаимосвязанность;

- 62. просит фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в предпринимаемых на национальном уровне усилиях государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития на согласованной и скоординированной основе, всесторонне учитывать цель обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во всех своих стратегиях, программах и мероприятиях, а также оказывать государствам-членам поддержку в деятельности по достижению этой цели и предлагает финансовым учреждениям оказывать содействие в этой связи;
- 63. предлагает Генеральному секретарю, Экономическому и Социальному Совету, региональным комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным форумам в рамках их соответствующих мандатов продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене, и положения Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития <sup>22</sup>, уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за их выполнением;
- 64. призывает Комиссию социального развития продолжать заниматься решением проблемы неравенства во всех его проявлениях в контексте осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, а также осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагает Комиссии уделять особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, углубленным и интерактивным диалогам между экспертами и практическими работниками и обмену передовой практикой и извлеченными уроками;
- 65. просит Генерального секретаря продолжать взаимодействовать с государствами-членами в целях поддержания и дальнейшего укрепления политической динамики в деле решения вопросов, связанных со здоровьем, включая обеспечение всеобщего охвата услугами здравоохранения, и в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими сторонами, включая региональные организации, укреплять существующие инициативы, осуществляемые под руководством и при координирующей роли Всемирной организации здравоохранения, для оказания государствам-членам по их просьбе помощи в обеспечении всеобщего охвата услугами здравоохранения и решении всех связанных с охраной здоровья задач, предусмотренных в целях в области устойчивого развития;
- 66. призывает международное сообщество обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование на протяжении всей жизни на всех уровнях дошкольном, начальном, среднем и высшем, включая дистанционное обучение, техническое и профессионально-техническое образование, с тем чтобы все люди, особенно те, кто находится в уязвимом положении, могли иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни, которое помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие пользоваться возможностями для всестороннего участия в жизни общества и внесения вклада в обеспечение устойчивого развития;

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6 (Е/2005/26), гл. І, разд. А; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.

67. постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии по пункту «Социальное развитие» подпункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», с особым упором на существенное увеличение и/или более эффективное использование ресурсов, выделяемых на нужды социального развития, в интересах достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне посредством национальных действий и регионального и международного сотрудничества, принимая во внимание многоплановое воздействие пандемии
СОVID-19 и ее последствия, особенно для социального развития, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад по
этому вопросу.

20-14991 **21/21**